

# とれたて まちの駅新聞



vol.4 2013年(平成25年)  
4月1日号

制作:まちの駅ネットワークとうがね事務局  
東金市東岩崎1番地5(東金商工会議所内)  
TEL.0475-52-1101 制作:まちの駅  
<http://machi-togane.info/>



東金を満喫しながら、歩いてみました。

## 辺囲方トレインラン



2月16日(土)、八鶴湖畔で新し  
いランニング・イベントが開催され  
ました。

これは、八鶴湖周辺の景色を堪能  
して欲しいと東金市観光協会が企画  
したもので、湖畔の日吉神社鳥居を  
スタートして八鶴湖を一周、七曲坂  
の険しい切り通しを抜けて山王台公  
園を通って湖畔の児童公園へ戻つて  
くるというコース。

当日は好天に恵まれ、約130名  
の参加者が普段の運動不足解消に総  
距離四・二九一五km(フルマラソン  
の10分の1)を完走、中でも七曲(な  
なまがり)坂は普段訪れる人も少な  
く、またひとつ東金の隠れた魅力を  
発見して貰える良い機会となりまし  
た。

気持ちの良い汗をかいたあとには、  
八鶴亭さんの豚汁、小川屋味噌店さ  
んの甘酒が振舞われました。  
速さを競わないイベントというこ  
とで、もう一つの楽しみは「隠しタ  
イム」。最後まで誰が優勝したかが  
分からぬ仕組みになっています。  
また今年の東金は家康来訪四〇〇周  
年なので、ここでも鎧(よろい)を  
着た家康公が登場したり、イベント  
の締めにはYASSACo machi  
の楽しいライブパフォーマンスが  
あつたりと、楽しい週末になりました。

▲ 東金観光案内の駅(東金市観光協会)

東金市内の「まちの駅」で申込書付きの  
チラシを配布しております。

お食事付きの  
パーティ形式で、  
参加費は、  
男性5,000円  
女性2,000円。  
男女ともに  
各20名の先着順です!

(お問合せ・申込先)

まちの駅  
ネットワーク  
とうがね事務局

TEL.0475-52-1101 (開催日)3月31日(日)16:00~(受付15:30~)  
千葉県東金市東岩崎1番地5  
(東金商工会議所内)  
<http://machi-togane.info/>

あなたの出会いを  
まちの駅が  
応援します。

まちの駅

婚活! まちの駅

3月31日(日)16:00~(受付15:30~)

参加申込締切3月10日(金)

開催場所 湾の見えるグレメの駅  
(カフェレストラン グラッセ)

とれたて まちの駅新聞に  
広告を載せませんか?

まちの駅新聞  
(ふるさと支援協議会ひとのわ)

※広告掲載については事務局へ  
お問い合わせください。

まちの駅新聞が  
新しくなりました。

「まちの駅ネットワークとうがね」  
が発行する『とれたて まちの駅新聞』。  
昨年は不定期で年3回の発行でしたが  
が、今回から月刊化します。

観光協会案内所、文化会館、ふれあ  
いセンター、市役所、商工会議所など  
37駅の情報や「文化のみやこ 家康来  
訪四〇〇年とうがね祭り」の速報など  
を中心に、まちの情報を毎月お届けし  
ます。また、投稿や懸賞のコーナーも  
設置していくますのでお楽しみに!

四〇〇年  
家康來訪

文化の  
みやこ

# とざかね祭り 公式プログラム

おいしい休日  
in 東金桜まつり

カフェやパン屋さんなど  
がお店。野菜や果物、花  
や雑貨・作家さんの作品  
の販売も♪子どもから大  
人まで参加できるワーク  
ショップも開催します。

[全催] おいしい休日 実行委員会

4月7日(日) 10:00~15:00

丸山公園 東金市吉田4-772-5

[問合先] ☎ 0475-77-8717 (cafe 8enough)  
☎ 0475-70-3325 (はとり食堂)

東金まちコン  
さくらコン  
sakuracom

合コン&夜桜&花火&グ  
ルメが揃った、超ロマン  
チック街コン! 参加希望  
の方は、事前にHPより  
申込みを。(男性 6500  
円/女性 3500円)

[全催] 東金まちコン実行委員会

4月7日(日) 13:00~18:00

東金市内

(詳細はHPをご覧下さい)  
[問合先] ☎ 043-203-5321



辺田方  
フェスティヴァル

「辺田方座（へたかたざ）」によ  
る平将門ミュージカル上演。  
YASSACOMachiや  
東金市觀光大使の白井崇陽さ  
んのヴァイオリンコンサート  
も。（料金 1000円）

チケット販売中です。  
辺田方座／東金市觀光協会／  
[全催] 東金市觀光協会会館

5月25日(日) 13:30~  
東金文化会館ホール  
東金市八坂台1-2107-3

[問合先] ☎ 0475-50-1142 (東金市觀光協会事務局)

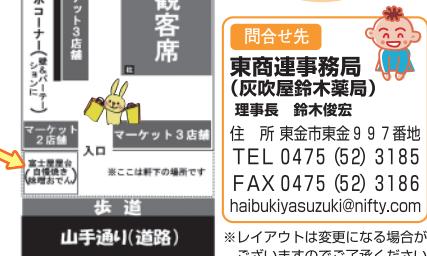
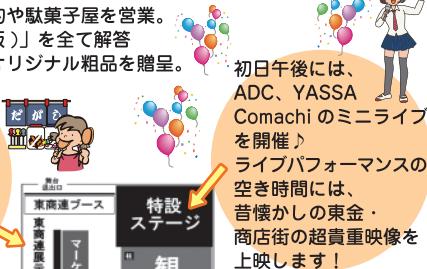
お気軽に  
お問合せ  
下さい

## 昭和レトロなアミューズメントパーク 4月6日(土)・7日(日) “東金横丁”復活 「ワンコインマーケット」 in 旧多田屋店舗

- ①硬貨1枚でお買い物ができる『ワンコインマーケット』
- ②特設ステージでの『ミニライブ・パフォーマンス』
- ③東商連の昔の写真や骨董品を展示する『東商連展示ブース』

東商連ブースでは、射的や駄菓子屋を営業。  
「東商連トリビア(A4版)」を全て解答  
できた方には、東商連オリジナル粗品を贈呈。  
昭和レトロな壁面と  
パーテーションには  
昔懐かしの商品看板や  
商店写真を展示します。  
大きな白地図に  
「何の店があった」  
「こんな思い出が  
あった」等、ご自由に  
書き込んでください。

多田屋斜め前の  
「富士屋（懐かし！）」とい  
えば「自慢焼き」と  
“味噌おでん”!  
富士屋のおかみさんの  
息子さんが  
当時の逸品を  
復活させます！



四〇〇周年記念展  
家康来訪  
東金と徳川家康の関わる  
歴史を辿り、御成街道・  
東金御殿・雄蛇ヶ池等の  
歴史的背景などを地図や  
写真を使って分かりやすく  
展示します。

5月1日(水)より  
東金文化会館 常設展示室  
東金市八坂台1-2107-3

image photo



## 各種印刷承ります

冊子・折り込みチラシ・リーフレット・  
輪転機印刷・名刺・書籍出版・WEBデザ  
イン・サイン看板・のぼり・バッジ・DM  
ハガキ・ステッカー・マグネットシート  
など制作いたします。

街波通信社 販売部ブログはじめました!

やっさくんグッズ  
販売情報はこちら♪  
<http://ameblo.jp/yassakun-goods/>  
[facebook](#) やっさくん応援隊もよろしく!

バッジ クリアファイル シール  
ミニメモ 絵葉書  
やっさくんグッズ 街波通信社店頭で  
好評取扱中です。

デザインもおまかせください!



企画・制作・お問合せ／(株)街波通信社

〒283-0802 東金市東金 1406番地

TEL.0475-53-2732

営業日：月～金曜日 [土日祝を除く] 10:00～17:00  
<http://tokigane.net/>



# 市民提案型 まちづくり事業

家康来訪 400年

## とうがらね祭り



文化の  
みやこ



とれたて川柳

- 御成街道「ミニ拾い駅伝」
- 郷土料理コンテスト in 東金
- 家康来訪400年記念東金音楽発表会
- 家康来訪400年記念東金音楽発表会
- ミュージックプロジェクト
- 「とうがねの日」制定事業
- 「とうがねの日」制定委員会
- おいしい休日in東金桜まつり
- おいしい休日実行委員会
- 講談舞踊劇「家康の東金鷹狩」と阿茶局(仮)／福岡健康サロン
- 「とうがねの日」
- 雄蛇池築造400年祭
- 雄蛇関係九区

まちの駅新聞で川柳コーナーを開設します。作品は指導者として実績のある安延春彦氏が作者の立場になつて一句ずつ吟味し、特選（1句）と入選句（4句）を選びます。選ばれた作品へは「まちの駅」協賛の賞品をプレゼントします。

まちの駅新聞で川柳コーナーを開設します。

まちの駅新聞で川柳コーナーを開設します。作品は指導者として実績のある安延春彦氏が作者の立場になつて一句ずつ吟味し、特選（1句）と入選句（4句）を選びます。選ばれた作品へは「まちの駅」協賛の賞品をプレゼントします。

まちの駅新聞で川柳コーナーを開設します。作品は指導者として実績のある安延春彦氏が作者の立場になつて一句ずつ吟味し、特選（1句）と入選句（4句）を選びます。選ばれた作品へは「まちの駅」協賛の賞品をプレゼントします。

まちの駅新聞で川柳コーナーを開設します。作品は指導者として実績のある安延春彦氏が作者の立場になつて一句ずつ吟味し、特選（1句）と入選句（4句）を選びます。選ばれた作品へは「まちの駅」協賛の賞品をプレゼントします。

まちの駅新聞で川柳コーナーを開設します。作品は指導者として実績のある安延春彦氏が作者の立場になつて一句ずつ吟味し、特選（1句）と入選句（4句）を選びます。選ばれた作品へは「まちの駅」協賛の賞品をプレゼントします。

まちの駅新聞で川柳コーナーを開設します。作品は指導者として実績のある安延春彦氏が作者の立場になつて一句ずつ吟味し、特選（1句）と入選句（4句）を選びます。選ばれた作品へは「まちの駅」協賛の賞品をプレゼントします。

まちの駅新聞で川柳コーナーを開設します。作品は指導者として実績のある安延春彦氏が作者の立場になつて一句ずつ吟味し、特選（1句）と入選句（4句）を選びます。選ばれた作品へは「まちの駅」協賛の賞品をプレゼントします。

## プログラム名／参加団体

- 家康でかつこいい書!!／紅楓書院
- とうがね、お宝発掘・まちづくり再生事業／布田薬王寺保存会
- ミスティリーウォーク「家康を探せ」／東金まち工芸アーツマジック協議会
- 講談舞踊劇「家康の東金鷹狩」と阿茶局(仮)／福岡健康サロン
- 「とうがねの日」
- 雄蛇池築造400年祭／雄蛇関係九区
- 家康でかつこいい書!!／紅楓書院
- とうがね、お宝発掘・まちづくり再生事業／布田薬王寺保存会
- ミスティリーウォーク「家康を探せ」／東金まち工芸アーツマジック協議会
- 講談舞踊劇「家康の東金鷹狩」と阿茶局(仮)／福岡健康サロン
- 「とうがねの日」
- 雄蛇池築造400年祭／雄蛇関係九区

- とうがね、お宝発掘・まちづくり再生事業／布田薬王寺保存会
- ミスティリーウォーク「家康を探せ」／東金まち工芸アーツマジック協議会
- 講談舞踊劇「家康の東金鷹狩」と阿茶局(仮)／福岡健康サロン
- 「とうがねの日」
- 雄蛇池築造400年祭／雄蛇関係九区

- とうがね、お宝発掘・まちづくり再生事業／布田薬王寺保存会
- ミスティリーウォーク「家康を探せ」／東金まち工芸アーツマジック協議会
- 講談舞踊劇「家康の東金鷹狩」と阿茶局(仮)／福岡健康サロン
- 「とうがねの日」
- 雄蛇池築造400年祭／雄蛇関係九区



公開プレゼンテーションの様子。厳しい審査の末に公式プログラム（補助事業）が選び出されました。

- 第1回 課題 「駅」
- 「例句」
- 「まち友」が増えてお茶する場所が増えお茶一杯飲んでるうちに雨上がりまちの駅はしごし今日も一万里買い物も食事もしつつ一句でき
- 締切日 3月31日 (消印)
- 発表 5月号の当紙面にて ● 未発表の句に限ります ● ハガキまたはFAXに限ります ● 応募はハガキ一枚に4句以内（枚数の制限はしません）● 作品は返却いたしません ● ハガキに作品のほかに住所・氏名・年齢・電話番号・まちの駅新聞の感想やご意見をご記入ください
- 郵送先 東金市東金一〇六
- 特選の方 将門ミニユージカルペアご招待券
- 入選の方 八鶴亭一千円割引券／やつくんキーホルダー＆クリアファイル／民芸いす／のこぎり／カッパー／お菓子詰め合わせの協賛／観光案内の駅／陶芸の駅／ギフトの駅／八鶴の駅／まちの駅
- 実行委員会では、市内の商店・団体様に、
- 東金鷹狩実行委員会
- 東金時代の能樂鑑賞会・子ども能樂體驗／七夕能樂実行委員会

およそ四百年前（慶長十九年）、將軍家康が東金に鷹狩りに來訪したことを見つかけに当地の繁栄が約束されたと言つても過言ではなく、御成街道、八鶴湖、雄蛇ヶ池、本漸寺のお手植え蜜柑、日吉神社の大杉など、東金には徳川家康ゆかりのスポットがいまも地域を象徴するランドマークとして扱われています。

本年は東金地域全体でこの四百周年ををお祝いしようとして、11月の産業祭の時期に「文化のみやこ 家康来訪四〇〇年とうがね祭り」という祭典が予定されています。それに先立つて、4月から11月までに開催される公式行事を決める「市民提案型まちづくり事業 公開プレゼンテーション」が2月23日（土）に東金文化会館で開催されました。

「市民提案型まちづくり事業」は、家康来訪四〇〇周年のお祭りに際して地元の伝統文化を振り返るものや地域振興につながるもの、地域の課題解決につながるものなど、幅広く公募され

# 変わり雑探しています。

「八鶴の駅」（八鶴亭）では、お客様に趣ある雰囲気を楽しんでいただこうと、玄関口バーに季節感のある飾り付けをしています。先日伺った時には、桃の節句にちなんで恒例の雑飾りが展示されていました。

玄関に入つて正面大広間に入る廊下には、年季の入つた格調高い雑飾りが展示されていて「お雛様の並べ方が変わつてますね」と言つたら、支配人の鶴岡駅長が「この雛飾りが幾つも展示されていて、売店コーナーにまで縮緼（ちりめん）で作られたウサギの雛段がありました。お話を伺うと、佐倉の「昔むかし」さんという骨董・手しごとのお店の品物を展示しているのだそうです。



△八鶴の駅（八鶴亭）

## おしるこ店はじめました。

まちの駅から

昨年のやつさフェスティバル（8月）で、出張ろくろ体験を開催して「臨時まちの駅」を盛り上げてくれた「陶芸の駅」（民芸みはし）は、国道二二六号東金バイパス沿い、城西国際大学入口の交差点近くにある益子焼のお店です。陶芸の駅では、3月から陶芸教室のある建物の並びで甘味処「おしるこみはし」（10時～18時／水曜定休）をはじめることになりました。

駅長の佐久間さんのお父さんが和菓子職人だったことから、かつて磨いた手づくりの味を再現して、お汁粉やぜんざいをお出ししたいと思い立ったのだそうです（おしるこ一杯五〇〇円）。もちろん、みはしの窯で焼いたオリジナル器を楽しみながら召し上がり上がつていたらしくことができます。佐久間駅長は「バイパス沿いの分かりやすい場所なので、待ち合わせやくつろぎの場所として利用して欲しい」と話していました。



△陶芸の駅（民芸みはし）

まちの駅から

## かしまのコロッケがやまいちで？



「産地直送の駅」こと産直広場やまいちには、「小麦の恵みの駅」「みその駅」「東金お茶の駅」の商品など、地元のお店の商品が販売されています。東金サンピアで盛業中の「揚げ揚げの駅」こと和食かしまのメンチコロッケが、「産地直送の駅」特設調理コーナーで揚げたてをお求めになることが出来るようになりました。まちの駅の嬉しいコラボです。

△産地直送の駅（産直広場やまいち）

まちの駅ネットワーク  
まちの駅（産直広場やまいち）

まちの駅（産直広場やまいち）

定期的に開催する「駅長会議」は、市役所・文化会館・社会福祉協議会・商工会議所をはじめNPOや一般の商店主が同じ目線でいろいろな課題を話し合う円卓形式。2月の駅長会議では、県補助金事業の報告会出席の件や、3月に開催される婚活イベント「まつちの駅」、4月の商店街イベントへの参加、まちの駅新聞の月刊化などが話し合われました。



まちの駅のノボリ旗は、「気軽に立ち寄って下さい」というサインです！

トイレを貸してくれます。



地域のことならあなたの活動の情報発信もしてもらえます。

急な雨の日に傘を貸します。

団体・事業の性質上、参加できない駅がありますのでご注意ください。

休憩機能

情報発信機能

貸し傘事業

H25年度  
まちの駅  
参加募集

道に迷ったらお尋ね下さい。  
東金の「案内人」がお教えします！

## まちの駅は37駅

『まちの駅新聞設置店』  
まちの駅まっぷ各まちの駅で配布中  
品切れの場合は事務局 東金商工会議所 0475-52-1101まで

- 自家菜園の駅
- 小麦のめぐみの駅
- お菓子な森の駅
- 産地直送の駅
- 湖の見えるグルメの駅
- さくらぎの駅
- めっけもんの駅
- 健康の駅
- 文化の駅
- 若もん農家の駅
- ともしひの駅
- くすもと歴史の駅
- 観光案内の駅
- 八鶴の駅
- まちなみの駅
- 便利な田舎駅
- 炊きたてごはんの駅
- 小麦のめぐみの駅
- ふれあいの駅
- 旅の駅
- ギフトの駅
- 東金CCIの駅
- 市民の駅
- 揚げ揚げの駅
- ホスピタリティステーション
- みその駅
- ふれあいセンター（東金市社会福祉協議会）
- 医療・介護の駅
- 木になる駅
- 陶芸の駅
- 住まいの駅
- 21の駅
- 憩いの駅
- みんなのホットステーション
- おいしいステーキの駅